



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2020322309003231

认证委托人名称及地址

PR electronics A/S  
Lerbakken 10, 8410 Roende Denmark

生产者名称及地址

PR electronics A/S  
Lerbakken 10, 8410 Roende Denmark

生产企业名称及地址

PR electronics A/S  
Lerbakken 2, 10 Roende 8410 Denmark

产品名称和系列、型号、规格

HART透传中继器  
9106系列

产品标准和技术要求

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.3-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.8-2021

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 防爆电气》  
CNCA-C23-01:2024的要求, 特发此证。

发证日期: 2025年11月07日 有效期至: 2030年11月06日

本证书为变更证书, 证书首次颁发日期: 2020年11月11日

认证模式: 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

(注意: 图片中的数据与真实证书一致, 但显示形式不完全相同)

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验,  
也可在认监委网站 ([www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)) 查询。



SITIIS  
Worldwide Access

批 准:

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

**CERTIFICATE NO.:2020322309003231**

**NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT**

PR electronics A/S  
Lerbakken 10, 8410 Roende Denmark

**NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER**

PR electronics A/S  
Lerbakken 10, 8410 Roende Denmark

**NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY**

PR electronics A/S  
Lerbakken 2, 10 Roende 8410 Denmark

**NAME, SERIES, MODEL AND SPECIFICATION**

HART transparent repeater  
9106 Series

**THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS**

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.3-2021、GB/T 3836.4-2021、GB/T 3836.8-2021

This is to certify that the above-mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (CNCA-C23-01:2024).

Issue Date:2025-11-07

Valid until:2030-11-06

Date of initial issue:2020-11-11

Type of Certification:Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

The certificate details and validity can be verified by scanning the QR code below or logging into the issuing authority's official website. It can also be inquired on the CNCA website ([www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)).

(In case of dispute, the Chinese text shall prevail.)



**SITILAS**  
Worldwide Access

APPROVAL:

Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322309003231

证书附页：第1页 共4页

产品名称：

HART 透传中继器

型号规格：

9106 系列

9106 **a b c d**

**a** 相关设备信息，其代码可为 A 代表不装配, B 代表装配；

**b** 隔离栅输出电压，其代码可为 1 代表  $U_o: 27.5V$ , 2 代表  $U_o: 25.3V$

**c** 代表 Init 通道，其代码可为 A 代表单通道, B 代表双通道；

**d** 代表认证信息，其代码可为空白, 或 U9。

防爆标志：

[Ex ia Ga] IIC/II B/IIA, [Ex ia Da] IIIC, Ex ec nC IIC T4 Gc

电气参数：

非本安端子的电气参数：

端子代号	电气参数	最高电压 $U_m$
电源：31, 32 PR	19.2V~31.2Vd.c.	$U_m = 253 \text{ Vac}$ (最大频率 400 Hz)
状态继电器输出：33, 34	9106A: DC: $\leq 32 \text{ Vd.c.}, \leq 1 \text{ Ad.c.}$ AC: $\leq 32 \text{ Va.c.}, \leq 0.5 \text{ A}$  9106B: 应用于非爆炸性气体环境: DC: $\leq 110 \text{ Vd.c.}, \leq 0.3 \text{ Ad.c.}$ AC: $\leq 125 \text{ Va.c.}, \leq 0.5 \text{ A}$  应用于爆炸性气体环境 2 区: DC: $\leq 32 \text{ Vd.c.}, \leq 1 \text{ Ad.c.}$ AC: $\leq 32 \text{ Va.c.}, \leq 0.5 \text{ A}$	
输出：11, 12 13, 14	4~20mA	

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



**SITIIS**  
Worldwide Access

批准：

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322309003231

证书附页：第2页 共4页

本安端子电气参数：

型号：9106B1A, 9106B1B

端子 代号	最高输出 电压 U <sub>o</sub> (V)	最大输出 电流 I <sub>o</sub> (mA)	最大输出 功率 P <sub>o</sub> (W)	最大外部参数		
				组别	C <sub>o</sub> (μF)	L <sub>o</sub> (mH)
43, 44 53, 54	27.5	92.6	0.64	II C	0.084	4.15
				II B/iaD	0.67	16.59
				II A	2.23	33.17

型号：9106B2A, 9106B2B

端子 代号	最高输出 电压 U <sub>o</sub> (V)	最大输出 电流 I <sub>o</sub> (mA)	最大输出 功率 P <sub>o</sub> (W)	最大外部参数		
				组别	C <sub>o</sub> (μF)	L <sub>o</sub> (mH)
43, 44 53, 54	25.3	96	0.61	II C	0.104	3.86
				II B/iaD	0.818	15.43
				II A	2.85	30.86

型号：9106B1A, 9106B1B, 9106B2A, 9106B2B

端子 代码	最高输入电压 U <sub>i</sub> (V)	最大输入电流 I <sub>i</sub> (mA)	最大输入功率 P <sub>i</sub> (W)	最大内部等效参数	
				C <sub>i</sub> (nF)	L <sub>i</sub> (mH)
41, 42 51, 52	30	120	0.85	2	0

接线端子代号	最高输出电压 U <sub>o</sub> (V)	最大输出电流 I <sub>o</sub> (mA)	最大输出功率 P <sub>o</sub> (W)
41, 42 51, 52	0	0	0

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



**SITI**AS  
Worldwide Access

批准：

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322309003231

证书附页：第3页 共4页

型号：9106B1A, 9106B1B (双通路串联, 端子 43 和 51 短接)

端子代号	最高输出电压 $U_o$ (V)	最大输出电流 $I_o$ (mA)	最大输出功率 $P_o$ (W)	最大外部参数		
				组别	$C_o$ ( $\mu$ F)	$L_o$ (mH)
44, 52	27.5	92.6	0.64	II C	0.084	4.15
				II B/iaD	0.67	16.59
				II A	2.23	33.17

型号：9106B2A, 9106B2B (双通路串联, 端子 43 和 51 短接)

端子代号	最高输出电压 $U_o$ (V)	最大输出电流 $I_o$ (mA)	最大输出功率 $P_o$ (W)	最大外部参数		
				组别	$C_o$ ( $\mu$ F)	$L_o$ (mH)
44, 52	25.3	96	0.61	II C	0.104	3.86
				II B/iaD	0.818	15.43
				II A	2.85	30.86

型号：9106B1A, 9106B1B, 9106B2A, 9106B2B (双通路串联, 端子 41 和 52 短接)

端子代码	最高输入电压 $U_i$ (V)	最大输入电流 $I_i$ (mA)	最大输入功率 $P_i$ (W)	最大内部等效参数	
				$C_i$ (nF)	$L_i$ (mH)
42, 51	30	120	0.85	4	0

接线端子代号	最高输出电压 $U_o$ (V)	最大输出电流 $I_o$ (mA)	最大输出功率 $P_o$ (W)
42, 51	0	0	0

相关报告编号：

2020S17402-004377、2023S17402-011792、2025S17402-015536

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



**SITI**AS  
Worldwide Access

批准：

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



# 中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2020322309003231

证书附页：第4页 共4页

使用条件：

1.特殊（限制）使用条件：

- 1) 产品的使用环境温度范围：-20°C~+60°C。
- 2) 当产品在应用于爆炸性气体危险场所时，应安装于满足 GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.3-2021, GB/T 3836.8-2021 标准规定的外壳中，外壳防护等级至少为 IP54。
- 3) 产品使用的区域污染等级不高于 GB/T16935.1-2023 (IEC 60664-1)定义的 2 级。
- 4) 产品的电路应采取措施，其过压类别为 GB/T16935.1-2023 (IEC 60664-1)定义的 1 级或 2 级。
- 5) 当装配可拆 4501 模块时，应采取防灰、防水措施，避免损坏的发生。

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。



**SITIIS**  
Worldwide Access

批准：

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司